

не видя их промчал:  
там не было стоянки.

Никто не указал  
им их ошибки глупой  
и не был умилен  
той Роджеровской группой\*.



### **A Rogers Group\***

How young and unassuming  
They waited in the street  
With babies in their arms  
And baggage at their feet.

A trolley car they hailed  
Went by with clanging gong  
Before they guessed the corner  
They waited on was wrong.

And no one told them so  
By way of traveler's aid,  
No one was so far touched  
By the Rogers Group\* they made.  
1947 "Steeple Bush"

#### **Примечание.**

\*Джон Роджерс (John Rogers, 1829-1904) - сын неудачливого бостонского купца, уроженец города Салема в Массачусетсе. Был популярным в США скульптором, буквально наводнившим страну своими сравнительно недорогими и чаще всего недолговечными скульптурными группами на различные темы. Эти талантливые изделия стали сейчас экспонатами художественных музеев. В своё время Джон Роджерс продал до 80 тысяч своих композиций из глины, гипса и бронзы.